
Préface du Traducteur.

Le but de cet ouvrage est de mettre les enfans de l'âge de dix ou douze ans, pour lesquels il a été principalement entrepris, à portée de connaître les causes et les effets de tout ce qui peut fixer leur attention. Les vues de l'auteur ont été aussi de les familiariser avec les termes techniques des sciences et des arts, pour que la nouveauté des expressions qu'ils rencontrent dans les ouvrages qu'on leur donne à lire ne puisse pas nuire aux progrès de leurs études. Combien de gens, faute de ces notions précoces, n'ont retiré aucun fruit de leurs lectures et de leurs voyages dans le cours de leur vie!

Les sciences sont le soutien de la jeunesse et la consolation des vieillards. Il est vrai que l'homme rempli de connaissances n'est pas moins souvent exposé aux plaisanteries et aux sarcasmes des gens sans instruction, et qui forment la grande majorité de l'espèce humaine; mais il s'en console faci-